



EURÓPAI BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2011.7.20.  
COM(2011) 446 végleges

2011/0193 (COD)

Javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló 1085/2006/EK tanácsi  
rendelet módosításáról**

## INDOKOLÁS

### **1. ELŐZMÉNYEK**

#### Izland és Montenegró

Az Európai Tanács 2010. június 17-i következtetéseiben megállapította, hogy Izland teljesíti az 1993-as koppenhágai Európai Tanács által meghatározott politikai kritériumokat, és üdvözölte a Bizottság Izland európai uniós tagság iránti kérelméről szóló véleményét. A fentiek alapján az Európai Tanács úgy határozott, hogy megkezdje a csatlakozási tárgyalásokat Izlanddal. Izland ennek megfelelően tagjelölt ország.

Az Európai Tanács 2010. december 16–17-i ülésén jóváhagyta a Tanács bővítési folyamatáról szóló, 2010. december 14-i következtetéseit, és megállapodott Montenegró tagjelölt országgá nyilvánításáról.

A Bizottság ezért az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: IPA-rendelet) módosítását javasolja a Tanácsnak és a Parlamentnek azzal a céllal, hogy Izland és Montenegró a potenciális tagjelölt országok listájáról (II. melléklet) átkerüljön a tagjelölt országok listájára (I. melléklet).

#### 19. cikk

A Bizottság az IPA-rendelet 19. cikkének (Részvételi és származási szabályok, támogatásra való jogosultság) módosítását javasolja a Tanácsnak és Parlamentnek annak érdekében, hogy rendelkezései összhangba kerüljenek az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszköz (ENPI) létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006/1638/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban ENPI-rendelet) 21. cikkének (Versenytergyalásokon és szerződésekben való részvétel) rendelkezéseivel.

Ez a módosítás az IPA határokön átnyúló együttműködési programjaiban (a továbbiakban: CBC-program) érintett uniós tagállamoknak a pályázati felhívásokban való részvétellel kapcsolatos aggályait hivatott kezelni. A tagállamok azt kérték, hogy az ENPI CBC-programjainak mintájára a pályázati felhívásokban való részvétel lehetőségét korlátozzák azon országok pályázóira, amelyek részt vesznek az IPA vonatkozó CBC-programjaiban. A Tanács felkérte a Bizottságot, hogy a lehető leghamarabb nyújtsa be a kérdés lehetséges rendezésére vonatkozó javaslatát.

A Bizottság értékelte a 19. cikk felülvizsgálatából származó esetleges következményeket, különös tekintettel az egyéb külső segítségnyújtási eszközökkel – és elsősorban a határokon átnyúló együttműködési alkotóelemeket is tartalmazó ENPI-vel – való összhangra. A Bizottság ezért azt javasolja, hogy a 19. cikket összhangba kell hozni az ENPI létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006/1638/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 21. cikkével, kiegészítve azt egy új (9) bekezdéssel, amely – tekintve a CBC-programok helyi jellegét – kizárólag a helyi szereplők számára tenné lehetővé a pályázati felhívásokban való részvételt.

### A ciprusi török közösségnek nyújtott támogatás és az IPA igazgatási bizottsága

A Bizottság az IPA-rendelet módosítását javasolja annak céljából, hogy a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének ösztönzését elősegítő pénzügyi támogatási keret létrehozásáról szóló 389/2006/EK tanácsi rendeletnek megfelelően a PHARE-bizottság továbbra is segíthesse a Bizottságot a ciprusi török közösség számára nyújtott pénzügyi támogatás kezelésében.

#### **Meglévő rendelkezések a javaslat által érintett területen**

A 2010. június 16-i 540/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet<sup>1</sup> módosításáról.

A 2007. június 12-i 718/2007/EK bizottsági rendelet<sup>2</sup> az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló 1085/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról.

A 2006. február 27-i 389/2006/EK tanácsi rendelet<sup>3</sup> a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének ösztönzését elősegítő pénzügyi támogatási keret létrehozásáról és az Európai Újjáépítési Ügynökségről szóló, 2000. december 5-i 2667/2000/EK tanácsi rendelet módosításáról.

#### **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival és célkitűzéseivel**

A Bizottság két szempont alapján értékelte a 19. cikk felülvizsgálatának lehetséges következményeit:

- 1) a 2112/2005/EK tanácsi rendelettel (az úgynevezett „függetlenítésről szóló rendelettel”) való összhang,
- 2) összhang az egyéb külső segítségnyújtási eszközökkel.

Az értékelés eredményei alapján a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az IPA-rendelet 19. cikkét összhangba kell hozni az ENPI-rendelet 21. cikkével (Versenyterjesztésekben és szerződésekben való részvétel), kiegészítve az IPA-rendeletet egy új (9) bekezdéssel.

## **2. KONZULTÁCIÓ AZ ÉRDEKELTEKKEL, SZAKÉRTŐI VÉLEMÉNYEK ÖSSZEGYŰJTÉSE ÉS FELHASZNÁLÁSA**

A Bizottság belső konzultációt tartott. Külső szakértők bevonására nem volt szükség.

#### **Hatásvizsgálat**

Tárgyaltan.

---

<sup>(1)</sup> HL L 210., 2006.7.31., 82. o.

<sup>(2)</sup> HL L 170., 2007.6.29., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 65., 2006.3.7., 5. o.

### **3. A JAVASLAT JOGI ELEMEI**

A javaslat összefoglalása: három módosítás az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendeletre vonatkozóan.

- I. Az európai tanácsi határozatoknak megfelelően Izland és Montenegró átkerül a potenciális tagjelölt országok listájáról (II. melléklet) a tagjelölt országok listájára (I. melléklet).
- II. A 19. cikk egy új (9) bekezdéssel egészül ki.
- III. A 25. cikk (1) bekezdésének második albekezdése módosul.

#### **Jogalap**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 212. cikkének (2) bekezdése.

#### **A szubszidiaritás elve**

Tárgytalan.

#### **Az arányosság elve**

Tárgytalan.

#### **A jogi aktus típusának megválasztása**

Javasolt aktus: a tanácsi rendelet módosítása. Más jogi aktus nem felelne meg a következők miatt: rendelet csak rendelettel módosítható.

### **4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK**

Az intézkedés nem igényel újabb kiadásokat.

### **5. KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK**

#### **Egyszerűsítés**

Tárgytalan.

Javaslat

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló 1085/2006/EK tanácsi rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 212. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára<sup>4</sup>,

a jogalkotási aktus tervezetének a nemzeti parlamentek számára való megküldését követően,  
rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) Az előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet <sup>(5)</sup> rendelkezik a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országok részére nyújtandó támogatásokról azok uniós előírásokhoz és politikákhoz, illetve adott esetben az uniós vívmányokhoz tagság céljából történő fokozatos igazodása érdekében.
- (2) Az 1085/2006/EK számú tanácsi rendelet egyértelműen különbséget tesz a tagjelölt és a potenciális tagjelölt országok között.
- (3) Az Európai Tanács 2010. június 17-i ülésén üdvözölte a Bizottság Izland európai uniós tagság iránti kérelméről szóló véleményét, megállapította, hogy Izland teljesíti az 1993-as koppenhágai Európai Tanács által meghatározott politikai kritériumokat, és úgy határozott, hogy megnyitja a csatlakozási tárgyalásokat Izlanddal. Izland ennek megfelelően tagjelölt ország.
- (4) Az Európai Tanács 2010. december 17-én jóváhagyta a Tanács bővítési folyamatáról szóló, 2010. decemberi következtetéseit, és megállapodott Montenegró tagjelölt országgá nyilvánításáról.
- (5) A Tanács felkérte a Bizottságot, hogy tegyen javaslatot az 1085/2006/EK tanácsi rendelet 19. cikkének módosítására egyrészt az IPA határokon átnyúló együttműködési alkotóelemeinek keretében nyújtott támogatási szerződések odaítélésére vonatkozó szabályok pontosítása, másrészt az egyéb külső segítségnyújtási eszközökkel, és

---

<sup>(4)</sup> HL C [...], [...], [...] o.

<sup>(5)</sup> [HL L 210, 2006.7.31](#), 82. o.

különösen az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszközzel való összhang biztosítása érdekében.

- (6) A ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének ösztönzését elősegítő pénzügyi támogatási keret létrehozásáról és az Európai Újjáépítési Ügynökségről szóló 2667/2000/EK tanácsi rendelet módosításáról szóló, 2006. február 27-i 389/2006/EK tanácsi rendelet<sup>6</sup> kijelöli azt az 1989. december 18-i 3906/89/EGK tanácsi rendeletben<sup>7</sup> meghatározott bizottságot (PHARE-bizottság), amelynek feladata segíteni a Bizottságot a ciprusi török közösség számára nyújtott pénzügyi támogatás kezelésében. Az 1085/2006/EK tanácsi rendelet 25. cikkének megfelelően a 3906/89/EGK tanácsi rendelet hatályát veszítette, de továbbra is alkalmazni kell a 2007. évet megelőző költségvetési éveket végrehajtó jogi aktusokra és kötelezettségvállalásokra. Mivel a 389/2006/EK tanácsi rendelet a fent említett költségvetési éveken túlmenően is a ciprusi török közösség számára nyújtott pénzügyi támogatás alap-jogiaktusa marad, indokolt a PHARE-bizottság munkájának folytatása is.

- (7) Az 1085/2006/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### *1. cikk*

Az 1085/2006/EK rendelet a következőképpen módosul:

- (1) A 19. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(9) Az (1)–(8) bekezdés az adott tevékenység célkitűzései tekintetében nem vonatkozik a jellegüknél vagy elhelyezkedésüknél fogva támogatásra jogosult szervezetek csoportjainak részvételére.”

- (2) A 25. cikk (1) bekezdésének második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„A hatályon kívül helyezett rendeleteket és a 2666/2000/EK rendeletet továbbra is alkalmazni kell a 2007. évet megelőző költségvetési évek végrehajtására vonatkozó jogi aktusokra és kötelezettségvállalásokra, a Bolgár Köztársaság és Románia csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unió alapját képező szerződések kiigazításáról szóló okmány(\*) 31. cikkének végrehajtására, valamint a 389/2006/EK tanácsi rendelet(\*\*) 3. cikkének végrehajtására.

---

\*HL L 157., 2005.6.21., 203. o.

\*\*HL L 65., 2006.3.7., 5. o.”

- (3) Az I. melléklet listája Horvátország után a következő bejegyzésekkel egészül ki:

---

<sup>(6)</sup> HL L 65., 2006.3.7., 5. o.

<sup>(7)</sup> HL L 375., 1989.12.23., 11. o.

„— Izland,

— Montenegro”.

(4) A II. mellékletből a következő szövegrészt el kell hagyni:

„— Izland,

— Montenegro”.

## *2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*az Európai Parlament részéről  
az elnök*

*a Tanács részéről  
az elnök*